

En latin, sur parchemin, écrit et décoré à Verceil en 1565:  
ca. 280 X 200 (193 X 130) mm: A (ancienne feuille de garde) +  
8 feuillets nonfoliotés + 80 feuillets: 19 lignes réglées au fusai  
Collation: 1<sup>8</sup>-cahier nonfolioté, 1<sup>8-1</sup>- manque le premier feuillet,  
2 - 8<sup>8</sup>, 9<sup>8</sup>- constitué en partie de feuillets séparés,  
10<sup>8</sup>- dernier feuillet utilisé comme contregarde lors  
de la dernière reliure; sans réclames.

Reليure moderne en parchemin avec lacets en cuir; au dos: EVANGEL/  
VERCELL/VERCELLIS/1565.

2°folio: In ille tempore. Miserunt... (fo.3)

#### TEXTE:

- A: Titres et table des matières (sur les fos. I - VIII, VIIIv blanc).
- B: Temporal: du 1er dimanche de l'Avent au 26e dimanche après l'octave de la Pentecôte (fos. 2 - 50v).
- C: Sanctoral: de saint Etienne (26.XII) à saint Thomas apôtre (21.XII) (fos. 50v - 73v).  
Le sanctoral est curieusement peu fourni par rapport à celui du MS.29 qui vient de la même région. Il ne comporte en effet que quarante-trois célébrations, dont deux seulement sont propres à Verceil, à savoir les fêtes de saint Eusèbe (1.VIII) et de saint Emilien (12.IX). Il y a lieu enfin de noter un très intéressant détail: le texte noté de l'annonce de la fête de Pâques, que l'on chantait solennellement après l'évangile du jour de l'Epiphanie: Plebs sancta Deo deserviens hoc cupit audire... (fos. 10 - 11).
- D: Commun des saints (fos. 74 - 76v, fos. 77 - 80 sont blancs, mais certains ont servis pour des inscriptions des propriétaires du livre, voir Provenance).

#### ECRITURE:

Écrit en lettres romaines à l'encre brune; titres et versiculi en rouge.

Un colophon au fo. 76v fournit tous les renseignements désirables sur le copiste du manuscrit:

Presbiter Io. Martinus Faletus a Lexona Sancti Eusebii Vercellensis canonicus minor retroscriptas evangeliorum lectionis proprio exaravit calamo superaddito uti videre est in emblematis variorum colorum minio quo venustior fieret libellus opusque dudum inceptum perfecit sub 12 Kal augusti millesimo quingentesimo sexagesimo quinto.

<sup>1</sup> L'analyse liturgique du manuscrit est due au R.P. Robert Amiet dont nous citons les conclusions.

DECORATION:

La décoration comme nous l'indique le colophon est due au scribe du manuscrit, le chanoine mineur de St. Eusèbe de Verceil, Giovanni Martino Faletti. Elle consiste de 58 initiales ornées et de trois encadrements architectoniques.

Les initiales de la hauteur de 2 à 7 lignes sont toutes inscrites dans de petits cadres formés par des filets d'encre. Un certain nombre entr'elles a été embelli d'or peint et de couleurs de façon assez malhabile. Les autres sont décorées de motifs géométriques ou de motifs végétaux.

Les décorations architecturales se trouvent au fos. 58v où un grand portique décoré de fruits et de guirlandes entoure la page; au fo.66v où un fronton similaire est embelli de masques suspendus et soutenu par une base formée d'un tête ailée d'un ange et de deux guirlandes, et finalement au fo.68v où la structure architecturale est très similaire à celle du fo.66v. Ces dessins architecturaux ont été enrichis comme certaines initiales par la peinture à l'or liquide ajoutée par une main peu expérimentée.

MINIATURES:

35 initiales historiées variant en hauteur entre trois et six lignes. Comme les initiales ornées, celles historiées sont entourées de deux filets d'encre qui en font de petits tableaux carrés ou rectangulaires. A l'intérieur de ces cadres la décoration consiste de dessins à la plume qui rapellent surtout la décoration des livres imprimés du 16e siècle.

19 des initiales, il s'agit presque toujours d'un I, sont placées sur un fond de paysage. Souvent ces paysages consistent de quelques arbres seulement; occasionnellement l'on voit dans l'arrière - plan des collines et et des villes. Ces initiales se trouvent aux fos.5, 6, 8, 15v, 18v, 21, 24v, 28v, 30v, 36v, 46v, 47, 62v, 66, 67v, 69, 70v, 73v, 75 et 75v.

Au fo. 60 l'initiale est placée devant un paysage urbain dans lequel le dessinateur a représenté une vista d'architecture classique.

Le reste des initiales historiées est accompagné de petites vignettes se rapportant au texte, c'est-à-dire en général représentant des scènes de la vie du Christ.

- fo. 3 : Initiale I - Le témoignage de St.Jean Baptiste aux sacrificateurs et aux Lévités (Jean 1:19,20).
- fo. 4 : Initiale L - La Nativité avec à l'arrière-plan la représentation de la généalogie du Christ (Matthieu 1).
- fo.12 : Initiale I - Jésus descendant de la montagne après le sermon sur la montagne (Matthieu 8).
- fo.13 : Initiale manque; l'image de la tempête sur la mer de Galilée.
- fo.13v : Initiale I - L'illustration de la parabole du semeur par deux semeurs dans un paysage.

- fo.16v : Initiale I - Jésus parlant à ses disciples.
- fo.17v : Initiale I - Les trois tentations du Christ.
- fo.20 : Initiale I - Jésus et ses disciples allant vers la mer de Galilée.
- fo.23v : Initiale V - Les Trois Maries au Tombeau vide; dans l'arrière plan l'on voit les trois croix et le Christ résuscité apparaissant à deux personnages.
- fo.50v : Initiale I - La lapidation de St. Etienne.
- fo.51 : Initiale I - St. Jean l'Évangéliste à Patmos. Assis par terre, l'aigle à ses côtés, un St. Jean très jeune tient un rouleau sur ses genoux.
- fo.54v : Initiale I - Sts. Sébastien et Fabien, tenant la palme du martyr se tiennent debout de chaque côté de la lettre I.
- fo.62v : Initiale I - La lettre est en fait formée par la croix placée sur une monticule. Accrochés à la croix on voit les instruments de la passion.
- fo.64v : Initiale manque; la vignette représente St. Pierre tenant un livre et la clef. Le saint est debout devant un paysage.

#### COMMENTAIRE:

Les petits dessins qui servent de décoration des initiales historiées sont assez habiles mais sans prétension. Bien que le colophon ne soit pas très clair sur ce point, il est fort probable qu'ils soient de la main de Giovanni Martino Faletti. Ils ont été exécutés de la même encre que l'écriture qui elle est sans doute de Faletti. On pourrait s'imaginer que Faletti fut un dessinateur assez doué, mais qu'il lui manquait l'expérience pour la manipulation de l'or liquide apposé sur certains dessins, notamment les portiques architecturaux dans l'Évangile de St. Luc.

La technique du dessin ainsi que le placement des initiales en caractères romains sur les dessins rappellent surtout les livres imprimés de l'époque. La même observation s'applique aux structures architecturales qui faisaient partie du répertoire des imprimeurs depuis le début du 16<sup>e</sup> siècle, et dont Segre-Amar (voir Bibliographie) a relevé la similitude aux livres imprimés dans le Piémont.

Rien est connu sur Faletti sauf ce qu'il nous dit dans le colophon. Il n'était probablement pas un professionnel du livre, mais un amateur qui imita les beaux livres imprimés qu'il connaissait.

#### PROVENANCE:

Écrit à Verceil en 1565 par Johannes Martinus Faletus.

Sur la contregarde du plat supérieur une signature, vraisemblablement de la main d'un enfant: Guiseppe Giacomo Guelpa.

Sur le verso de la feuille de garde A, une inscription commençant: "Virtus est omne laude digna..." signé Joseph Guelpis Loci Ternengi, die quinque majus MDCCCXXXV.

Au fo. 77 encore une inscription signée d'un propriétaire:  
" Beati Coloro i Quali che anno mettuto e che metteranno in  
esecuzione Queste verita di fede che La madre chiesa tiutti (sic)  
i giorni Li accenna guai acoloro che se ne fanno un Abuso". La  
signature est de Verciglio Prierà (?) Bianco - Ternengi li 29  
Luglio 1873.

Un autre membre de la famille Guelpa a laissé une signature au  
fo.79r: Guelpa Giuseppe Antonio fu Antonio       ? dont le der-  
nier mot n'est plus lisible.

De la même main on trouve sur le fo. 80r le texte et la signa-  
ture suivants: "Lode sia al Signore E Gloria Onore Bendizione  
perchè E degno di Essere Lodato et Glorificato, etc...." signé  
Antonio filio di Pietro Guelpa (e di) Alsera Rolone, Abitante  
in Ternengo. Torino 1835.

Jusqu'à la fin du 19e siècle le manuscrit n'avait donc pas quitté  
la région dans laquelle il fut copié au 16e siècle.

Sotheby, vente du 10 décembre 1969, lot 47.

BIBLIOGRAPHIE:

Sion Segre-Amar,